

*Дарственная*

на запись интервью для проекта по устной истории Московский Кинотеатр

Я, Чистякова Галина Нестеровна, даю Колледжу Вильяма и Мэри, США, все права,

включая право полной собственности и вещное право, на цифровую запись

интервью, проведенного Деревенных Светлей и Верхей Ан Тимер (кем?)

16 июля, 2009 года (когда?)

и передаю Колледжу Вильяма и Мэри все права, которые я имею на эти интервью и их текст, включая права интеллектуальной собственности. Эта дарственная не является препятствием для использования мной информации, содержащейся в этой записи.

Я также понимаю, что эти записи и их тексты будут находится в библиотеке Колледжа имени Вильяма и Мэри, США. Они будут доступны для исследователей и могут быть использованы в докладах, а также в документальных репортажах, программах и фильмах, на интернете, на выставках, в публикациях и иных формах и медиа.

Тимер Я даю согласие на хранение и использование моей фотографии в соответствии с условиями, описанными выше.

Тимер Цифровые и текстовые записи могут быть использованы без ограничений.

Чистякова Галина Нестеровна Цифровые и текстовые записи могут быть использованы со следующими ограничениями.

Тимер 16.07.09  
Подпись дающего интервью Дата

Чистякова Галина Нестеровна  
ФИО дающего интервью

### Согласие берущего интервью

Я тоже понимаю вышеописанные условия хранения и использования данного интервью и даю своё согласие на эти условия и на использование моего полного имени в отношении любой формы публикации, основанной на данной записи и её письменном тексте.

Деревенных Светлей 16.7.2009  
Подпись берущего интервью Дата

Верхей Ан Тимер 16.7.2009  
Подпись второго берущего интервью Дата

Деревенных Светлей Викторовна  
ФИО берущего интервью

Верхей Ан Тимер  
ФИО второго берущего интервью

Deed of Gift for Oral History Recording for Moscow Theater Project

I, Chistiakova Galina Nestorovna do hereby give to the College of William and Mary all right, title or interest

in the recorded interviews conducted by Derevyannykh Yevgeniya & Jan-Pieter Verheul on

July 16, 2009, and I grant to the College of William and Mary all of the rights I possess in

these recordings (and transcripts of same), including all intellectual property rights. This gift does not preclude any use that I myself want to make of the information in these recordings.

I also understand that these recordings and transcripts will be held in the William and Mary Library, will be accessible to researchers, and may be used in public presentations including, but not limited to, audio and visual documentaries, world wide web sites, exhibits, or publication.

Galina I grant permission for you to store and use my photograph in the manner described above.

Galina Recordings and transcripts may be used without restriction.

Recordings and transcripts are subject to the following restrictions:

Galina  
SIGNATURE OF INTERVIEWEE DATE

Chistiakova Galina Nestorovna  
PRINTED NAME OF INTERVIEWEE

Interviewer Consent

I also understand the above details concerning storage and use of this interview, and consent to these terms and for my name to be used in full in relation to any form of publication stemming from this recording and its transcript.

Y. Verheul 7-16-2009  
SIGNATURE OF INTERVIEWER DATE

Derevyannykh Yevgeniya  
PRINTED NAME OF INTERVIEWER